



NOTIFICACIÓN DE SUSPENSIÓN DE SUMINISTRO DE AGUA POR INCUMPLIMIENTO O EMERGENCIA



FECHA: ____/____/____

AL PROPIETARIO, AGENTE U OCUPANTE de

Debemos suspenderle el suministro de agua porque (marque uno):

€ No cumplió con la notificación de tres días para reparar la fuga en su tubería de servicio de agua

€ Se produjo una situación de emergencia debido a una fuga en su tubería de servicio de agua

Los propietarios son responsables de la tubería de servicio de agua que conecta su casa con la red de agua de la ciudad que está en la calle.

Debe buscar a un plomero experto y con licencia para que realice las reparaciones necesarias, así como pagar todos los cargos que se le adeuden al Departamento de Protección del Medioambiente (Department of Environmental Protection, DEP) de la Ciudad de Nueva York, antes de que podamos reactivar su servicio de agua.

Tenga en cuenta que el plomero experto y con licencia debe obtener todos los permisos necesarios del DEP y del Departamento de Transporte (Department of Transportation, DOT) antes de realizar los trabajos de reparación.

Las reparaciones podrían estar cubiertas por la póliza de seguro de su propiedad o por el Programa de Protección a las Tuberías de Servicio de los Recursos Hídricos Estadounidenses (American Water Resources, AWR), si está inscrito. (Vea los NÚMEROS DE TELÉFONO IMPORTANTES que se indican a continuación)

Inspector (en letra de imprenta): _____

Número de teléfono del inspector: _____

N. ° del representante de servicio al consumidor: _____

Para obtener más información sobre sus responsabilidades con respecto a la conexión de su tubería a la tubería principal de agua de la ciudad, visite nyc.gov/dep/watershutoff.

NÚMEROS DE TELÉFONO IMPORTANTES

Programa de Protección de las Tuberías de Servicio de AWR: 888-300-3570

Consultas generales al DEP*: 718-595-5281

Línea de información para casos que no son emergencias de la Ciudad de Nueva York*: 311

*Asistencia en varios idiomas

Para una copia en español, visite nyc.gov/watershutoff

বাংলা কপিৰ জনো, অনুগ্রহ কৰে nyc.gov/watershutoff ওয়েব সাইটে যোগাযোগ কৰুন

中文翻译, 请访问 nyc.gov/watershutoff

Pour lire ce document en français, visitez nyc.gov/watershutoff

Для копии на русском языке, посетите

[Для копии на русском языке, посетите](http://nyc.gov/watershutoff)

nyc.gov/watershutoff

[Pou yon kopi nan lang kreyòl ayisyen, vizité](http://nyc.gov/watershutoff)

nyc.gov/watershutoff

,한국어 복사본이 필요하시면

[.nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff) 를 방문하여 주세요

[Dla kopii w języku polskim, odwiedzić](http://nyc.gov/watershutoff)

nyc.gov/watershutoff

[Per una traduzione in italiano, visitare](http://nyc.gov/watershutoff)

nyc.gov/watershutoff

للحصول على نسخه باللغة العربية، الذهاب إلى

nyc.gov/watershutoff

ملاحظ کریں nyc.gov/watershutoff اردو ترجمہ کے لئے

פֿאַר אַ קאָפּיע אין ייִדיש, באַזוכן nyc.gov/watershutoff